

CALEX

u m d

1. Umiestnenie chladničky

Pri doprave chladničky na určené jej miesto je nutné, aby skriňa bola stále vo svojej prirodzenej polohe, pri jej naklonení alebo dokonca úplnom položení môže v krajnom prípade dôjsť k poškodeniu chladiaceho sústroja.

Pred konečným umiestnením chladničky nasrutkujte 4 nôžky s gumovým obloženie (priložené k výbave chladničky) do otvorov na spodnej časti skrine. Zamedzíte tým kĺzanie chladničky zvlášť po hladkej podlahe.

V záujme úspory el. energie dbajte, aby chladnička nestála v bezprostrednej blízkosti ohrevného telesa a aby nebola vystavená ani slnečnému žiareniu. Ak máte nedostatok miesta v kuchyni, umiestnite chladničku v predsieni, alebo vo väčšej komore. V nijakom prípade nezabúdajte na nutné vetranie spodnej a zadnej časti skrine, lebo v nej je umiestnený kompresor a zrážnik, vyžadujúci voľnú cirkuláciu vzduchu. Blízkosť ohrevného telesa, ako aj obmedzené množstvo vzduchu okolo sústroja zvyšujú spotrebu elektrickej energie. Chladničku postavte ku stene tak, aby sa kompresor steny nedotýkal. Ak je podlaha nerovná, je treba chladničku dať do roviny skrutkovateľnými nôžkami a zabrániť tým nepríjemnému chveniu.

2. Vybavenie chladničky

Po vyčistení chladničky uložte jej príslušenstvo na patričné miesto podľa vyobrazenia v návode. Na vodiace lišty v bočných stenách vnútornej skrine rozložte podľa svojho uváženia rošty.

Na dne skrine uložte misky na zeleninu a ovocie. Kryty misiek zaručujú vloženému obsahu vhodné vlhké prostredie. Bezprostredne pod širokým mraziacim priestorom, uzavretým dvierkami výparníka z plastickej hmoty, je na tyčovitom vedení umiestnená odkvapová miska s klimatizačnou prepážkou. Zadná časť vedenia spočíva na obrube krytu. Manipuláciu s odkvapovou miskou vysvetľuje text umiestnený na miske.

Miska na ľad patrí do mraziaceho priestoru.

V spodnej časti vnútornej steny dverí možno uložiť fľaše s nápojmi, konzervy a drobnejší tovar. Uzavretý priestor je určený pre maslo. Vrchná polica je vytvarovaná pre vajička.

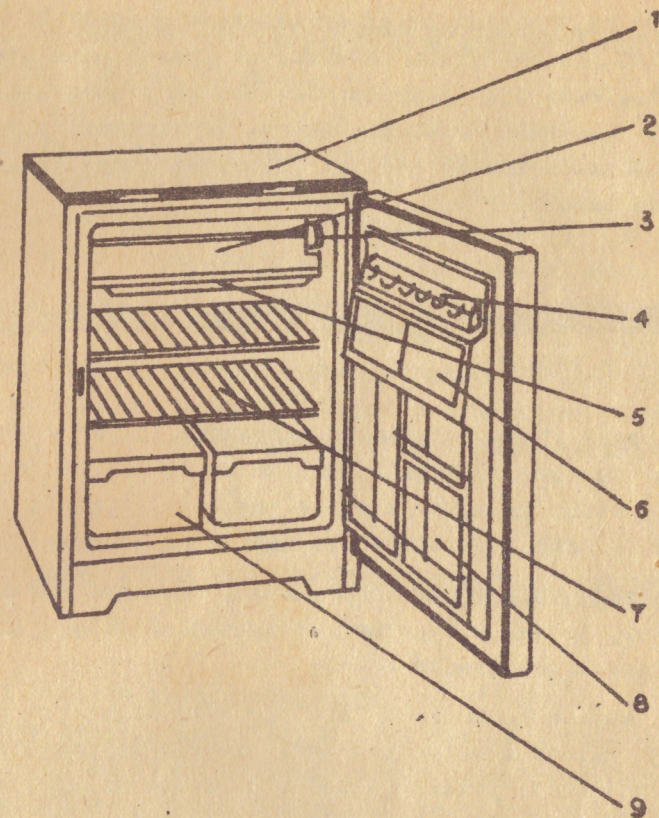
Dvere chladničky sú opatrené spoľahlivým magnetickým uzáverom a po obvode mäkkým tesnením. Zatvárajú sa pohodlne, ľahkým a kludným tlakom, pričom ich počuteľné cvaknutie potvrdzuje, že sú riadne zatvorené. Nezatvárajte dvere buchnutím, aby sa nepoškodil tovar, uložený vo vnútornej stene dverí!

Chladnička je vybavená automatickým osvetlením.

3. Pripojenie chladničky na elektrickú sieť

Na štítku, pripevnenom na zadnej stene chladničky, je predpísané striedavé napätie 220 V, čo značí, že chladničku možno zapojiť len na uvedené napätie. Je preto nutné zistiť ešte pred pripojením chladničky na el. sieť, či je to isté napätie vyznačené aj na štítku elektromeru vo vašom byte.

Chladnička nesmie byť zapojená na jednosmerné napätie. Bezpečnostné predpisy vyžadujú spoľahlivé nulovanie chlad-



1. Horná doska s umakartovou vložkou
2. Dvierka výparníka
3. Gombík termostatu
4. Polica na vajičko
5. Odkvapová miska s klimatizačnou prepážkou
6. Schránka na maslo
7. Rošt
8. Police na fľaše a balený drobný tovar
9. Miska na zeleninu

ničky, aby sa predišlo čo aj zriedkavému prípadu úrazu elektrickým prúdom. Preto zásuvka, do ktorej zapojujete chladničku, musí byť opatrená kolíkom, nulovaným podľa predpisov. Kontrolu nulovania zverte odborníkovi ! Po prevedenej kontrole môžete vidlicu prívodnej šnúry chladničky zasunúť do zásuvky.

4. Regulácia teploty

V pravej stene mraziaceho priestoru je vidno otočný gombík termostatu. Otáčaním gombíka od "0" po "MAX" proti značke na stene je možno plynule regulovať teplotu v chladničke od úplného vypnutia až po maximálne chladenie.

Maximálne chladenie sa používa jednak pri výrobe ľadu a zmrzlín, jednak pri prvom rozbehu chladničky, potom nastavte gombík na strednú hodnotu.

Pri stálom zapnutí na "MAX" je však najmä pri nízkej okolitej teplote a malom zaťažení nebezpečie prechladenia celého vnútorného priestoru pod 0°C. Slabé chladenie ("1") použite vtedy, keď je v chladničke málo potravín, alebo sú v nej potraviny, ktoré sa nekazia. Gombík termostatu nastavte na "0" vtedy, ak chcete chladničku vypnúť (napr. pri odmrávaní výparníka). Na regulovanie teploty chladiaceho priestoru vplýva aj poloha klimatizačnej prepážky. Prepážka je v normálnej polohe zasunutá celkom dozadu, čím zintenzívňuje prechladzovanie spodného priestoru.

Pri potrebe silného mrazenia vo výparníku zabránite vhodným vysunutím prepážky prenikaniu príliš nízkej teploty do spodného priestoru.

5. Chod chladničky a ochrana

Pri prvom zapnutí chladnička "beží" nepretržite až hodinu i dlhšie podľa výšky okolitej teploty a nastavením gombíka termostatu, kým sa izolácia skrine vychladí. Iba potom sa ustáli v krátkom čase na pravidelný chod. Ak chladničku za chodu vypnete a o niekoľko sekúnd opäť zapnete (čo sa môže stať aj pri krátkodobom prerušení prúdu v sieti), kompresor sa obyčajne hneď nerozbehne, lebo ho ochrana na 1-2 minúty vypne. Kým dôjde k normálnemu chodu, môže sa toto niekoľkokrát opakovať. V tomto prípade nesvieti osvetlenie.

6. Odstavenie chladničky

Keď mienite chladničku vypnúť na dlhší čas (viac dní) ponechajte dvere chladničky po odmrávaní mraziaceho priestoru a riadnom vyčistení vnútra nepochybne nepatrné, aby chladnička vetrala. Zabráňte tým vzniku zápachu.

7. Čistenie a ošetrovanie chladničky

Hygienické uchovanie potravín súvisí so starostlivosťou o čistotu chladničky. Dbajte preto už vopred, aby nádoby a obaly potravín, vkladané do chladničky, boli aj na vonkajšej strane čisté. Dávajte pozor, aby sa najmä úzke škáry a odvrátené plochy vnútorných častí skrine neznečistili potravinami. Pri dodržiavaní týchto zásad ucho-

váte chladničku dostatočne čistú i mesiac. Pri otváraní dverí chladničky vstupuje do skrine čerstvý okolný vzduch, obsahujúci vlhkosť. Aj odparovaním vlhkých potravín a tektín sa uvoľňuje v chladničke vodná para. Táto vlhkosť sa zráža v podobe námrazy na výparníku. Silná vrstva námrazy svojou izolačnou schopnosťou nepriaznivo ovplyvňuje funkciu výparníka. Takúto vrstvu (nepripustte vytvorenie vrstvy, hrubšej 5 mm !) preto odstránite z výparníka vypnutím chladničky.

Nezabudnite súčasne vysunúť klimatizačnú prepážku dopredu, aby odtápaná voda mohla voľne po nej stekať do odkvapovej misky.

Ak nechcete pri odmrazovaní výparníka vyberať z chladničky uložené v nej potraviny, môžete odmrazovanie previesť i pri chladničke zatvorenej. Odmrazovanie potrvá hodinu i viac, teplota v chladničke sa tým však podstatne nezvýši. Keď spojíte odmrazovanie s čistením (účelné aspoň dvakrát do mesiaca), vyberiete potraviny a zabalíte ich do papiera, aby si po tú dobu uchovali svoju teplotu. Chladničku nechajte otvorenú.

Po odmrazení vmyjte vnútro skrine, vnútornú stenu dverí, mraziaci priestor a misky, vlažnou (nikdy nie horúcou !) vodou s prídavkom mierneho mycieho prostriedku, opláchnite čistou vodou a dobre vysušte. Nepoužívajte zásadne organické rozpúšťadlá (trichlór a pod.). Tiež šťavy z citrónu a ovocia a stuchnutý tuk napádajú najmä vnútornú časť skrine a dverí. Gumové tesnenie dverí občas očistite vlažnou vodou a potrite mastencom. Vonkajší lakovaný povrch chladničky ošetríte prostriedkom, vhodným pre tento účel. Raz do roka zbavte prachu rebrový zrážnik, umiestnený na spodku skrine (napr. prefúkaním, vysavačom prachu). Udržite tak hospodárnu prevádzku svojej chladničky.

Suchou handričkou zbavte nečistôt povrch časti magnetického uzáveru. Na čistenie a odstraňovanie primrznutých potravín a zvyškov nikdy nepoužívajte ostré predmety, nôž a pod.

8. Uloženie potravín

Pri uskladňovaní potravín v chladničke využívajte celý rozsah teplôt od -10 do +10 stupňov C, ktorý Vám chladnička CALEX poskytuje. V skrini máte k dispozícii mraziaci priestor na výparníku, v strede skrine veľký chladený priestor, s normálnou teplotou pre bežné potraviny, v spodnej časti vo dvoch krytých miskách vlhký priestor so zvýšenou teplotou. V tomto priestore obmedzená cirkulácia vzduchu zabráňuje vysychaniu čerstvej zeleniny a ovocia.

V spodnej časti dverí sú police pre fľaše na mlieko a nápoje, ako aj pre konzervy. V uzavretej časti uchovávajú maslo a tuky, vždy pripravené k čerstvému použitiu. Napokon v hornej časti vnútornej steny dverí je police, vytváraná pre pohodlné a bezpečné ukladanie vajícok. Do chladničky nekladajte teplé potraviny !

Ušetríte el. energiu a nepoškodíte povrch plastických hmôt. Potraviny, ktoré vydávajú, alebo ľahko prijímajú zápach, nekladajte do chladničky voľne, ale vždy zakryté v nádobách, zabalené v plastických obaloch. Balením a zakryvaním potravín spomalíte tiež tvorenie námrazy na výparníku. Z toho istého dôvodu ani nenechávajte za chodu zbytočne otvorené dvere.

Na výparník nikdy nekladte potraviny priamo alebo v papieri. Vždy ich umiestňujte v sáčkoch z plastickej hmoty alebo na vhodnej podložke (tanier a pod.).

Silne primrznuté potraviny a predmety neodtrhávajúte z výparníka násilím a hlavne nie ostrými predmetmi.

V nutnom prípade výparník rozmrazte zastavením chodu chladničky.

9. Výroba ľadu

Misku na ľad s mriežkou naplníte do 2/3 vodou, vložíte na výparník a gombík termostatu nastavíte na "MAX". Po troch až štyroch hodinách voda zmrazne. Ak miska pevne primrzne k výparníku, oddelíte ju napr. rúčkou polievkovej lyžice, nasadenou po vybraní dna misky. Nepoužívajte nôž ani iný ostrý predmet, aby ste nepoškodili povrch výparníka. Misku uvoľníte tiež krátkodobým vypnutím chladničky. Ľad z misky najrýchlejšie uvoľníte, ak obrátenú misku polejete studenou vodou. Nezabudnite vrátiť gombík termostatu po mrazení do normálnej polohy, aby nemrzol ostatný obsah chladničky.

Misku na ľad uschovajte na suchom mieste mimo chladničky !

Podobne sa pripravuje tiež zmrzlina podľa uvedených receptov.

Príprava zmrzliny

Nakoľko v chladničke nemožno zmrzlinu pri mrazení miešať ako v zmrzlinových strojoch, používa sa na prípravu zmrzlinovej hmoty spenená tekutina, alebo maizena, či pudingový prášok. Ako spenená tekutina vyhovuje: zahuste-

né mlieko, smotana a vaječné bielky. Keď používame na prípravu zmrzliny mlieko, zahustíme hmotu odparovaním na miernom ohni, alebo lepšie v horúcej vode za 15-30 minút. Pri varení na prudkom ohni by sa vaječná hmota zrazila.

Sneh z vaječných bielkov sa pridáva do zahustenej a v studenej vode ochladenej hmoty až nakoniec, pred mrazením. Na prípravu zmrzlín sa pridáva vždy aj citrónová šťava. Čím rýchlejšie krém zmrazne, tým je jemnejšia, hladšia jeho štruktúra. Zmraznutie urýchlite tým, že dáte do hmoty menej cukru a mrazíte menšie množstvo hmoty naraz, pričom dbáte, aby miska dobre priliehala na výparník. Použite vždy len ľadovú misku na ľad !

Pri výrobe zmrzliny nastavte termostať na najsilnejšie chladenie. Pri vyberaní zmrzliny ohrejeme dno misky studenou vodou.

Po ukončení výroby zmrzliny vráťte polohu gombíka termostatu do pôvodnej polohy !

Vanilková zmrzlina so smotanou

- a) 1 žltok sa trie s 50 g cukru do peny, pridá sa 1 balíček vanilkového cukru a všetko sa zmieša do 1/4 litra tuho ušľahanej smotany. Zmesou sa naplní miska na ľad.
- b) Do 1/2 l sladkej smotany (tu ju možno nahradiť i 1/2 l mlieka a 20 g masla a 20 g škrobovej múčky) pridáme 100 g kryšt. cukru, 3 žltky a 2 balíčky vanilkového cukru, alebo kúsok vanilky. Všetko sa nechá za stáleho miešania nad parou (cca 80°C) zhustnúť a po odstavení vychladnúť.

Vychladnutá hmota sa naleje do misky na ľad a nechá mraziť vo výparníku.

Obdobný je i spôsob prípravy zmrzliny kávovej alebo čokoládovej.

Kávová zmrzlina

1 balíček vanilkového cukru sa nahradí 1 lyžicou jemne zomletej zrnkovej kávy alebo jej odvaru a viac sa prisladí.

Čokoládová zmrzlina

1 balíček vanilkového cukru sa nahradí 20 g strúhanej čokolády.

Vanilková zmrzlina s maizénou

Vrchovatá polievková lyžica maizény alebo vanilkového pudingového prášku, 100 g cukru a 1 žltok sa zmieša s trochou mlieka. 1/2 litra mlieka sa prevarí a odstaví, pripravená hmota sa za miešania pridá a krátko povarí. Potom sa za častého miešania nechá vychladnúť a plní sa do misky.

Jahodová zmrzlina

1/4 kg čerstvých alebo zavarených jahôd precedíme cez jemné sito, pridáme šťavu zo štvrt citróna a osladíme podľa chuti. Zmiešame asi 1/4 litra na tuho ušľahanej smotany.

Mliečna citrónová zmrzlina

1/4 litra mlieka s jemne postrúhanou citrónovou kôrou sa uvedie do varu. Rozmiešajú sa dva žltky a 70 g cukru, postupne sa pridáva precedené mlieko a zmes

sa na ohni mieša a zahustí. Po vychladnutí sa pridáva šťava z jedného citróna a jeden ušľahaný bielok. Mrazí 2 až 3 hodiny.

Karamelová zmrzlina

50 g cukru navlhčíme polievkovou lyžicou vody a upálime na hnedo na železnej panvici. Dva žltky rozmiešame s 25 gramami cukru. Pražený cukor zmiešame so 1/4 l horúceho mlieka a všetko ušľaháme na mier-
nom ohni na tuhý krém. Po vychladnutí pridáme jeden ušľahaný bielok. Dobrú zmrzlinu možno pripraviť z každého šťavnatého ovocia. Jej chuť možno spestriť rozličným korením a likérmí. Na prípravu mrazených rôsolov a sladkých krémov možno použiť želatínu.

10. Poruchy

Pri jednoduhosti automatického chladiaceho sústroja chladničky CALEX je nízka možnosť porúch. Ak sa predsa vyskytne, zistíte si:

1. či je v sieti správne napätie,
2. či tepelná ochrana stále vypína preto, lebo je nízke napätie, obmedzená cirkulácia vzduchu okolo zrážnika,
3. či je termostat zapnutý.

Odporúčame, aby ste sa pokúsili po niekoľkých hodinách (napr. na druhý deň) znovu uviesť chladničku do chodu, bez obavy, že ju poškodíte. Ak je porucha trvalá, za-

volajte najbližší údržbársky podnik, pričom súčasne u-
dajte:

typ chladničky, či chladí málo, alebo nechladí
vôbec, či beží motor, či často zapína,

ako dlho je chladnička v prevádzke.

Výmena vypálenej žiarovky sa prevedie pri vypnutej
chladničke (vypnúť vytiahnutím vidi-
lice prívodnej šnúry!) uvoľnením kry-
tu svetla na zadnej stene. Kryt s objímkou sa uvoľní od-
skrutkovaním 3 skrutiek krytu.

Použiť možno iba žiarovku so závitom mignon 15 W,
220 V.

Okrem nepatrných opráv na skrini, v nijakom prípade
do funkčných častí chladničky nezasahujte. Neodborným zá-
sahom môžete závalu ešte zhoršiť, napokon zásah do elektr.
časti Vám môže zapríčiniť nebezpečný úraz. V takýchto prí-
padoch okrem toho strácate zrejme i nárok na záručnú oprá-
vu.

11. Záručný list

Do chladničky je vložený záručný list a osvedčenie
akosti a kompletnosti výrobku. Pri kúpe chladničky sa pre-
svedčte, či záručný list Vám bol riadne vyplnený. Zaisťte
si tým platnosť záruky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov chladničky	C a l e x 120 Univerzál
Typ chladničky	CH - 2 - 120
Druh chladničky	elektrická kompresorová (herme- tický kompresor)
Rozmery vonkajšie	výška 860 mm šírka 600 mm hĺbka 630 mm
vnútorné	výška 640 mm šírka 470 mm hĺbka 450 mm
Obsah hrubý	120 dm ³
užitočný	110 dm ³
Váha netto	51 kg
Pôdorys	0,38 m ²
Uskladňovacia plocha	0,82 m ²
Výbava vnútornej skrine	2 prestaviteľné drôtené rošty, 1 odkvapová miska s klimatizačnou prepážkou, 1 miska na ľad, 2 misky s krytom na ovocie a zeleninu, 4 nôžky so závitom a gumovým oblož- ením
Mraziaci priestor	krytý dvierkami výparníka
Vonkajšia skriňa	celokovová, lakovaná syntetickým lakom
Horná doska	pracovná s obrubou a umáčartovou vložkou
Vnútorná skriňa	výlisok z plastickej hmoty

Dvere	vnútorná stena z termoplastu, s policami
Osvetlenie	automatické
Regulovanie teploty	automatické (termostat)
Záver dverí	magnetický
Priem.spotreba el.prúdu	podľa ČSN 14 2700, t.j. pri von- kajšej teplote 25°C a vnútornej teplote 6°C: 0,85 kWh/24
Maxim.teplota okolia	32°C
Napätie	220 V, 50 Hz



Kedže neustále zlepšujeme svoje výrobky, posledné
prevedenie nemusí vždy súhlasiť s vyobrazeniami alebo
opisom v návode.